29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 36

Downloaded from www.cbradio.nl

Cobra®

Cobra® UK 29 LTD ST

Cobra Electronics Corporation
6500 West Cortland Street
Chicago, IL60707 USA
www.cobraelec.com

Instructions d'utilisation du poste de radio CB

UK 29 LTD ST de Cobra

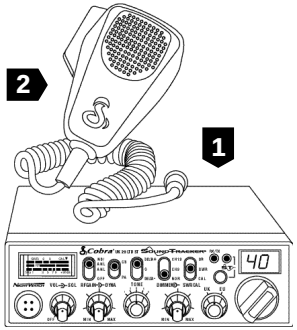
INTERNAL INGENUITY

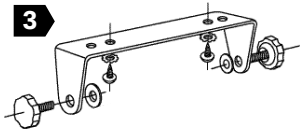
CE

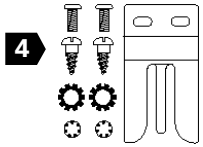
All Cobra Products YEAR 2000 DATE COMPLIANT

« Produits ingénieux pour faciliter les communications »

Accessoires inclus







Ce que comprend l'appareil UK 29 LTD ST

1. Emetteur-récepteur de CB
2. Microphone
3. Support d'émetteur-récepteur
4. Support de microphone
5. Manuel d'instruction
6. Cordon d'alimentation (pas montré)

AVIS

Un permis est nécessaire pour utilisation au Royaume-Uni. Il est possible d'obtenir une demande de permis auprès du : The Radio Licensing Centre, P.O. Box 885, Bristol, BS99 SLG, UK ou contacter le distributeur local de CB pour obtenir des renseignements supplémentaires.

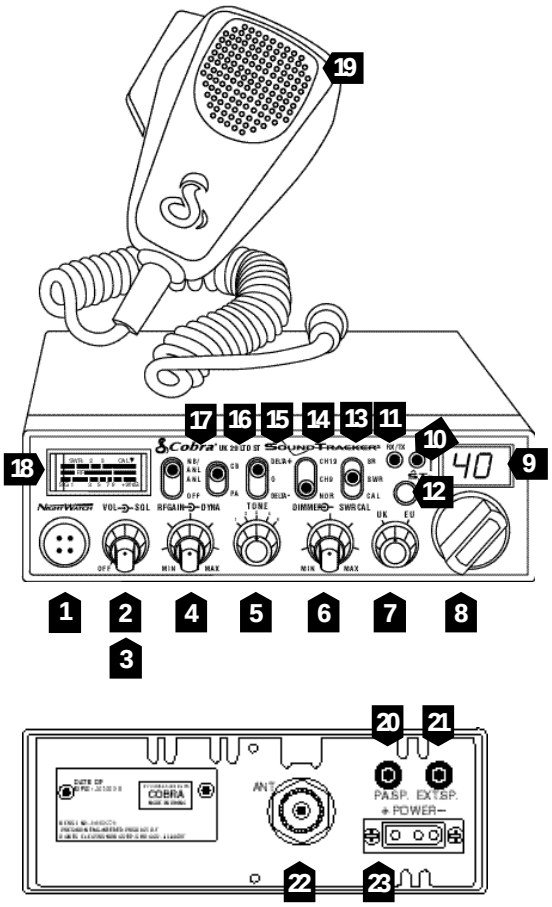
29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 39

Commandes et indicateurs

1. *Connecteur à 4 broches pour le microphone*
2. *Marche-arrêt et volume*
3. *Silencieux*
4. *Gain de RF et Dynamike*
5. *Ton*
6. *Intensité d'éclairage / Etalonnage de SWR (Dimmer / SWR CAL)*
7. *Sélecteur de bande*
8. *Sélecteur de canal*
9. *Affichage de canal à diodes luminescentes*
10. *Indicateur de SoundTracker(TM)*
11. *Indicateur de réception et transmission (RX/TX)*
12. *Marche-arrêt du SoundTracker(TM)*
13. *Commutateur de S/RF-SWR-CAL*
14. *Commutateur entre le canal 19,le canal 9 et normal*
15. *Delta-Tune*
16. *Commutateur CB / Sonorisation (PA)*
17. *Commutateur NB/ANL-ANL-OFF (arrêt)*
18. *Indicateur d'intensité du signal*
19. *Microphone*

Dos

20. *Prise de haut-parleur de sonorisation*
21. *Prise de haut-parleur externe*
22. *Connecteur de l'antenne*
23. *Prise d'alimentation*



Nos remerciements

Merci d'avoir acheté le poste de radio CB UK 29 LTD ST. Utilisé correctement, ce produit Cobra donnera des années d'excellent service.

SoundTracker™

« Coupe le bruit de réception... renforce le signal émis »

Cette technologie, pour laquelle nous avons un brevet en instance, améliore l'émission et la réception des signaux de CB.

Le système révolutionnaire SoundTracker™ reconfigure le signal émis, ce qui permet de l'envoyer d'une manière plus efficace à travers les ondes encombrées.

En même temps, il réduit de façon appréciable la friture de tous les signaux de CB reçus.

Le résultat, des signaux reçus plus clairs et une émission plus puissante qui améliorent de manière remarquable les communications de CB.

Cobra sur le World Wide Web : Les questions posées fréquemment se trouvent en ligne à :www.cobraelec.com.

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 1

Comment utiliser le poste UK 29 LTD ST de Cobra

Caractéristiques 1
Accessoires inclus A1
Commandes et indicateurs A2
Nos remerciements A3
SoundTracker™
Installation
Emplacement 2
Montage et branchement 2
Antennes
Antenne de CB 6
Installation marine 6
Parasites d'allumage 7
Utilisation du UK 29 LTD ST
Mise en marche 8
Réglage du sélecteur de canal 9
Réglage du sélecteur de bande 9
Etalonnage du SWR (Rapport d'onde stationnaire, ROS) 10
Réception 12
Sélection d'un canal 13
S-mètre 13
Système SoundTracker™ 14
Activation du SoundTracker™ 15
Commutateur NB/ANL- ANL-OFF (Eliminateur de bruit/limiteur de bruit automatique et arrêt) 16
Commande d'intensité d'éclairage 17
Commande de gain de RF 17
Réglage de la commande de delta 18
Réglage du silencieux 18
Emission 20
Réglage du microphone Dynamike 20
Emission 21
Indicateur de RF 22
Haut-parleur externe 23
Sonorisation (PA) 24
Installation dans une résidence ou bureau 26
Installation mobile temporaire 27
Utilisations d'une radio CB 28
Quelques règles à respecter 28
Lois, ordonnances et réglementations locales 29
Codes 10 de CB 30
Plages de fréquences 32
Spécifications du UK 29 LTD ST 33
Accessoires optionnels 34

Caractéristiques de ce produit

- *Conforme à la norme UK MPT1382*
- *Cordon de microphone de 2,7 m*
- *40 canaux du Royaume-Uni 40 canaux CEPT*
- *Système SoundTracker™*
- *Microphone dynamique industriel*
- *Puissance de sortie totale de RF de 4 W en MF*
- *Indicateur d'étalonnage de SWR*
- *Accès instantané aux canaux 19 et 9*
- *Connecteur de microphone à 4 broches sur le panneau avant*
- *Commande de delta*
- *Commutateur d'éliminateur de bruit et de réducteur de bruit automatique*
- *Commandes tactiles*
- *Panneau avant illuminé*
- *Commande d'intensité d'éclairage*

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 2

Installation

Emplacement

Emplacement

Il faut prévoir l'emplacement du support de l'émetteur-récepteur et de celui du microphone avant de commencer l'installation.

Il faut choisir un emplacement qui permet une utilisation pratique, sans toutefois gêner le conducteur ni le passager.

Normalement, l'émetteur-récepteur est monté sous le tableau de bord, avec le support du microphone à côté.

Montage et branchement

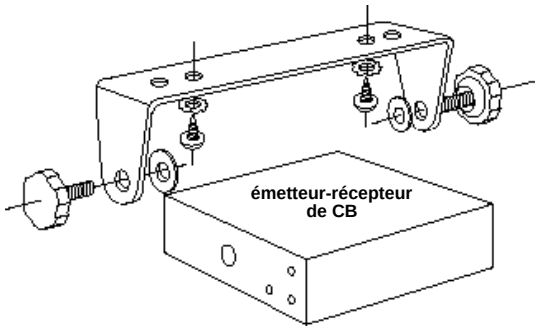
Remarque

L'émetteur-récepteur est maintenu dans un support universel au moyen de deux vis moletées qui permettent le réglage à n'importe quel angle.

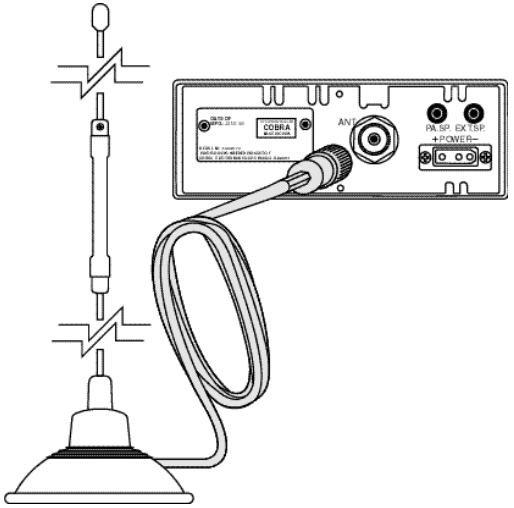
Le support comprend deux vis autotaraudeuses et une rondelle à dents. Il doit être monté à un endroit pratique et mécaniquement robuste.

Montage et branchement

❶ Maintenir à l'endroit exact désiré le poste dans le support de montage. S'il n'y a aucune interférence, enlever le support et l'utiliser comme gabarit pour marquer l'emplacement des vis de montage.



❷ Percer les trous et monter le support.



❸ Brancher le câble d'antenne sur la prise marquée ANT au dos du poste.

.../...

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 4

Installation

Remarque

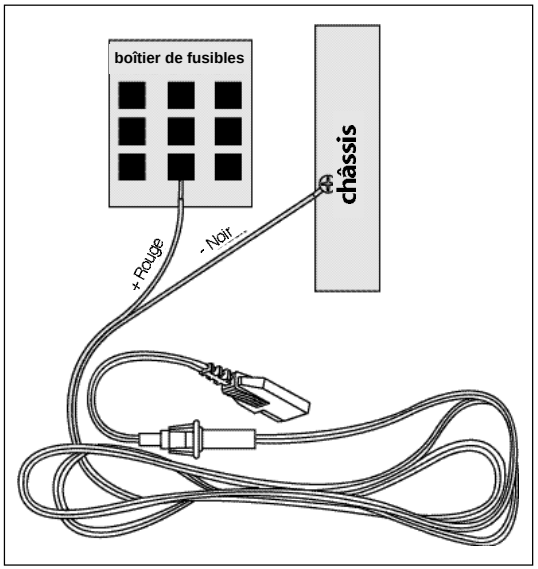
Avant d'installer le poste de CB, inspecter le branchement de la batterie pour déterminer quelle borne, négative ou positive (la borne positive a le plus grand diamètre),est à la masse sur le bloc moteur ou le châssis. Sur un véhicule à masse négative, la borne négative est reliée au châssis.

Remarque

Le branchement sur un fusible d'accessoires contrôlé par le commutateur d'allumage évite de laisser la radio en marche accidentellement et permet aussi de faire marcher la radio sans faire tourner le moteur.

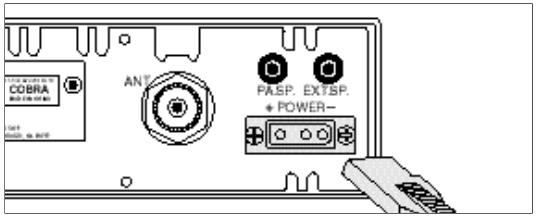
Remarque

Sur un véhicule à masse positive, le câble rouge est branché sur le châssis et le câble noir est branché sur le commutateur d'allumage.



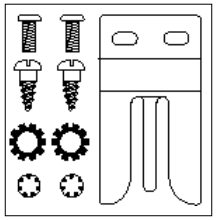
❹ Sur un véhicule à masse négative, brancher le fil rouge du cordon d'alimentation sur le fusible du circuit d'accessoires de 12 V.

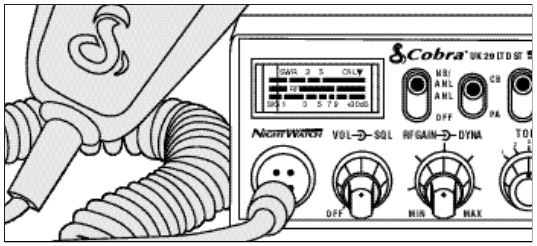
❺ Brancher le fil noir du cordon d'alimentation sur la masse du véhicule, habituellement le châssis. Il est possible d'utiliser n'importe quel endroit pratique offrant un bon contact électrique (enlever la peinture).



❻ Brancher le cordon d'alimentation sur la prise « Power » à l'arrière du poste. Il faut prendre soin de respecter la polarité.

❼ Avec les deux vis fournies, monter le support du microphone sur un des côtés du poste (à la gauche du conducteur). Le support doit être placé sous le tableau de bord pour que le microphone soit facilement accessible.





❽ Brancher le câble du microphone à 4 broches dans la prise à l'avant du poste et monter fermement le poste dans le support.

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 6

Antenne de CB

Remarque

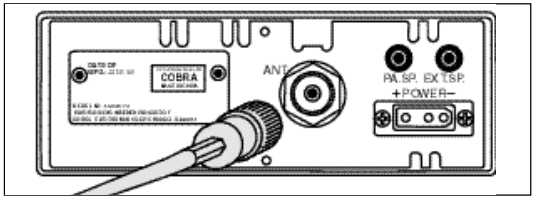
Dans un véhicule de tourisme, le centre du pavillon est l'emplacement idéal pour placer l'antenne afin d'obtenir le meilleur fonctionnement possible. Le deuxième choix est au centre du capot du coffre.

Remarque

L'antenne doit être mise à la masse sur le châssis du véhicule.

Antenne de CB

L'antenne a une influence importante sur la portée de la transmission. Seul un système d'antenne apparié permet d'obtenir la puissance d'émission maximale. Il est fortement recommandé d'utiliser un des modèles d'antenne à bobine de Cobra pour la majorité des installations. Consultez le distributeur pour obtenir des renseignements supplémentaires.



❶ L'émetteur-récepteur est équipé d'une prise standard d'antenne pour en faciliter le branchement.

Installation marine

Un bateau (sauf s'il a une coque en acier) doit être équipé d'une plaque de masse pour que l'émetteur-récepteur fonctionne à pleine puissance. Avant de commencer l'installation,il faut obtenir du fournisseur des renseignements concernant les systèmes adéquats de mise à la masse et la prévention de l'électrolyse entre les raccords sur la coque et l'eau.

L'utilisation d'un récepteur mobile avec des signaux faibles est normalement limitée par la présence de parasites électriques. L'alternateur et le système d'allumage sont les principales sources de parasites dans les automobiles. Typiquement, quand le niveau du signal est adéquat, le bruit de fond ne présente pas de problème sérieux. Egalement, en cas de réception de signaux très faibles, il est possible d'arrêter le moteur avant d'utiliser le récepteur. Le poste a une consommation de courant très faible et il ne risque donc pas de décharger de façon appréciable la batterie du véhicule.

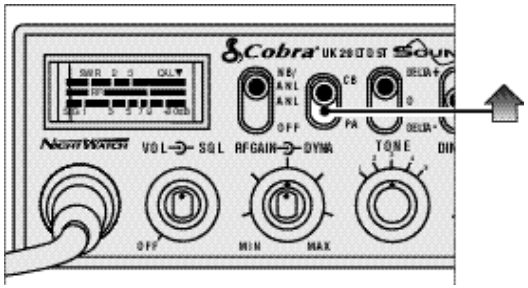
Bien que le poste UK 29 LTD ST de Cobra ait un réducteur de bruit automatique, les parasites d'allumage peuvent être suffisamment importants, dans certaines installations, pour empêcher de bonnes communications. Puisqu'il existe de nombreuses possibilités, les variations d'un véhicule à l'autre exigent différentes solutions. Il est recommandé de consulter le distributeur COBRA ou un technicien de communications bidirectionnelles pour déterminer la source de parasites importante.

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 8

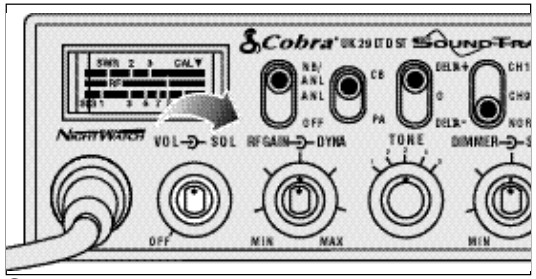
Mise en marche

Mise en marche

Avant la mise en marche, vérifier que le cordon d'alimentation,l'antenne et le microphone sont branchés correctement.



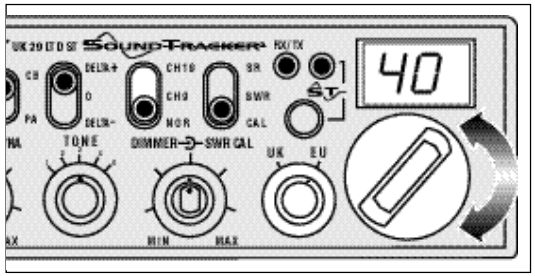
❶ Le commutateur CB/PA doit être en position CB.



❷ Tourner le bouton de marche-arrêt-volume (off/VOL) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au niveau d'écoute normal.

Réglage du sélecteur de canal

Réglage du sélecteur de canal



❶ Le commutateur CH19/CH9/NOR doit être en position NOR (normale)

❷ Avec le bouton , *sélectionner* un des quarante canaux et régler le volume. Le canal sélectionné est indiqué par l'affichage électroluminescent au-dessus du bouton de sélection de canal.

Réglage du sélecteur de bande

Réglage du sélecteur de bande

❶ *Mettre* le sélecteur de bande sur UK pour utilisation dans la bande de CB en MF du Royaume-Uni et sur EU pour la bande de CB en MF de la Communauté Européenne (CEPT).

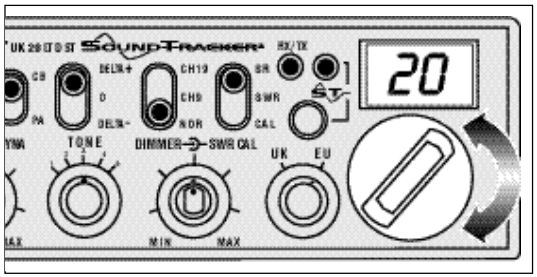
29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 10

Utilisation

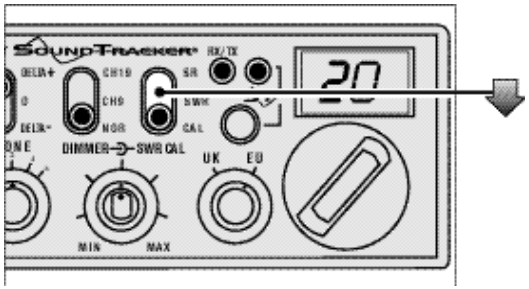
Etalonnage de SWR (Rapport d'onde stationnaire, ROS)

Etalonnage de SWR (Rapport d'onde stationnaire, ROS)

Pour faire l'étalonnage correct de SWR (ROS),il faut régler la longueur de l'antenne et vérifier la qualité du câble coaxial et de tous les branchements. L'étalonnage est important pour obtenir le meilleur fonctionnement possible.

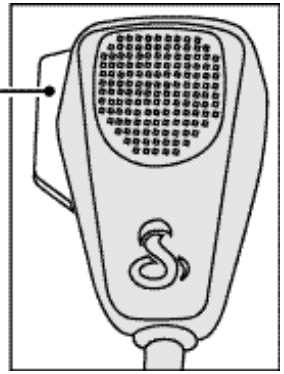


❶ *Sélectionner* le canal 20.

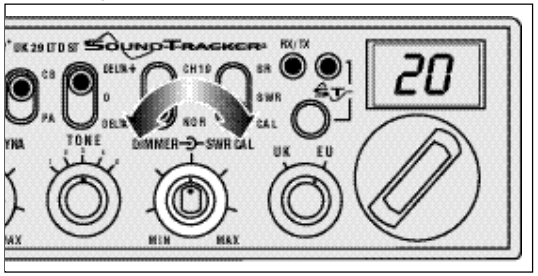


❷ *Mettre* le commutateur en position CAL.

APPUYER ET MAINTENIR



❸ *Appuyer continuellement* le bouton du microphone.



❹ *Tout en appuyant* sur le bouton du microphone, *tourner* le bouton SWR CAL pour que l'aiguille de l'indicateur se déplace au-delà de l'inscription CAL ▼, à la droite du cadran.

Remarque

L'étalonnage doit être fait dans un endroit dégagé (jamais dans un garage). Les portes du véhicule doivent être fermées. Personne ne doit se tenir près de l'antenne (consulter les renseignements supplémentaires dans les instructions de l'antenne).

Remarque

L'indication est légèrement plus élevée sur les canaux 1 et 40 que sur le canal 20.

.../...

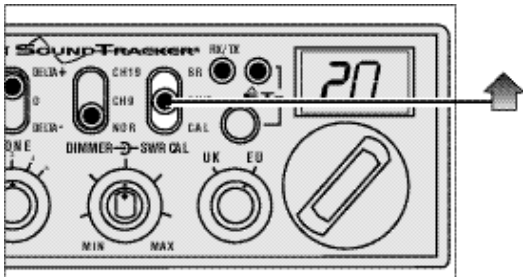
29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 12

Utilisation

Remarque

Quand en position de SWR, l'aiguille de l'indicateur doit être aussi loin à gauche que possible. Toute valeur supérieure à 3 est inacceptable. Il peut être nécessaire de régler légèrement l'antenne (plus haut ou plus bas). Répéter l'étalonnage.

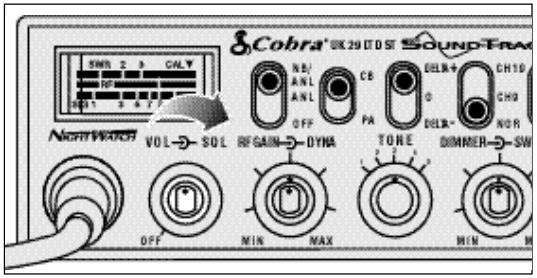
Réception



❺ Tout en appuyant sur le bouton du microphone, mettre le commutateur S/RF-SWR-CAL en position de SWR, pour lire la valeur de SWR.

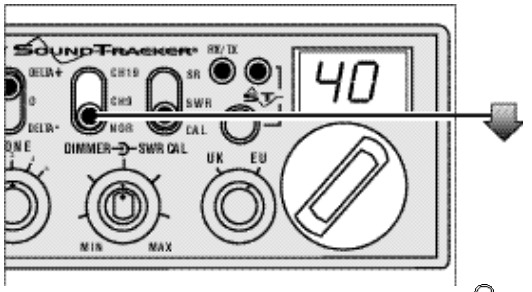
❻ Répéter les étapes deux à cinq sur les canaux 1 et 40. Ceci vérifie le SWR sur tous les canaux.

Réception



❶ Tourner le bouton de marche-arrêt-volume (off/VOL) *dans le sens des aiguilles d'une montre*. Le voyant vert RT/TX est allumé.

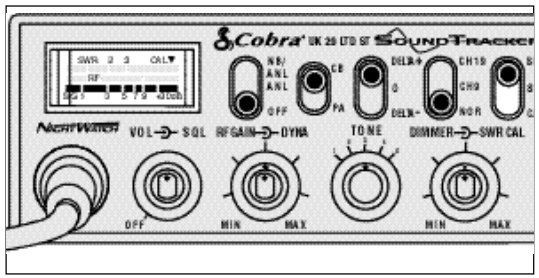
Sélection d'un canal



❶ *Mettre* le commutateur sur NOR (normal) pour sélectionner le canal désiré.

S-mètre

En réception, l'aiguille se déplace proportionnellement à l'intensité du signal reçu.



❶ Le commutateur S/FR-SWR-CAL doit être en position S/FR pour pouvoir lire l'indicateur.

Sélection d'un canal

Remarque

Mettre le commutateur sur le canal 9 ou 19 (renseignements) pour obtenir instantanément accès à ces canaux.

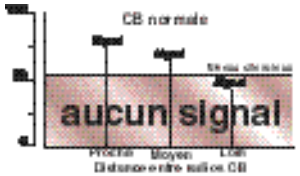
S-mètre

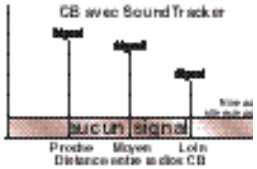
29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 14

Utilisation

Remarque

SoundTracker™ permet une réception plus claire et plus nette afin d'améliorer les communications de CB.





Le système SoundTracker™

Alors que les systèmes précédents limitent le bruit dans les fréquences élevées, le nouveau système SoundTracker™ révolutionnaire, en mode de réception,réduit réellement le bruit, tout en laissant le signal intact.En mode d'émission,il renforce en fait le signal,donnant ainsi une réduction importante des parasites en réception et en émission.

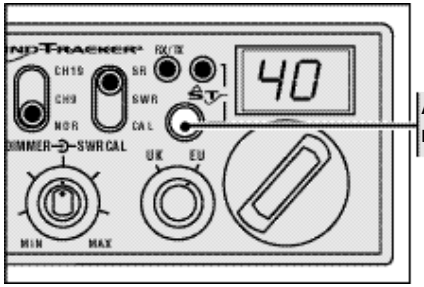
La clarté du son est mesurée par le rapport entre le niveau du signal et le niveau du bruit. Plus le rapport signal / bruit est élevé,meilleur est le son.

Comment fonctionne SoundTracker™

En réception – « Coupe le bruit d'arrivée »
Avec un poste de CB normal,un signal faible tombe au-dessous du niveau du silencieux et n'est pas intelligible. Avec un poste de CB équipé de SoundTracker™, le niveau du bruit est diminué de 90 %, ce qui augmente le rapport entre le signal et le bruit et améliore énormément la clarté du signal. Ceci permet aussi de réduire de façon appréciable le niveau du silencieux, ce qui augmente beaucoup la portée de réception.

En émission – « Renforce le signal sortant »
Un poste de CB équipé de SoundTracker™ renforce le signal émis en utilisant de manière plus efficace la puissance de sortie RF disponible du poste de CB. Le résultat, une meilleure clarté du signal transmis et une augmentation de la portée.

Activation du SoundTracker™



❶ Appuyer momentanément sur le bouton ST ◯. Le voyant rouge est allumé quand le SoundTracker™ est en marche.

Activation du SoundTracker™

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 16

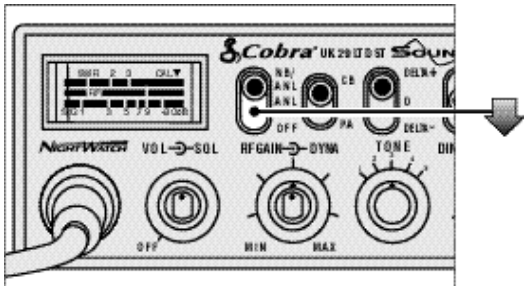
Utilisation

Commutateur NB/ANL-ANL - OFF (Eliminateur de bruit, réduction automatique de bruit, arrêt)

Remarque

L'éliminateur de bruit de RF réduit très efficacement des bruits répétitifs tels que les parasites d'allumage.

Commutateur NB/ANL,ANL,OFF

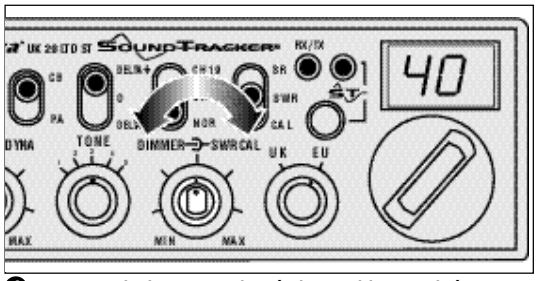


❶ *En position* ANL ,le réducteur automatique de bruit est activé. Ceci aide à réduire les parasites créés par les systèmes électroniques du véhicule.

En position NB/ANL ,l'éliminateur de bruit de RF est également activé, fournissant un meilleur filtrage des bruits.

En position OFF (arrêt) ,l'éliminateur de bruit de RF et le réducteur automatique de bruit sont arrêtés.

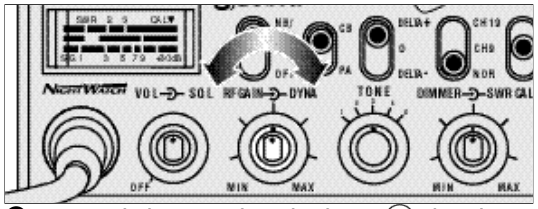
Commande d'intensité d'éclairage



❶ *Tourner* le bouton de réglage d'intensité (Dimmer) dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir l'éclairage le plus intense et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le plus faible.

Commande de gain de RF

Le gain de RF est utilisé pour optimiser la réception dans les endroits où le signal est puissant ou faible.



❶ *Tourner* le bouton de gain de RF *dans le sens inverse des aiguilles d'une montre* pour réduire le gain dans un endroit où le signal est puissant. Dans les endroits où le signal est faible, tourner le bouton *dans le sens des aiguilles d'une montre* pour augmenter le gain.

Commande d'intensité d'éclairage

Remarque

La commande d'intensité d'éclairage commande l'intensité de l'éclairage du panneau avant, de l'indicateur d'intensité du signal et de l'affichage du canal.

Commande de gain de RF

Remarque

Le gain de RF est utilisé pour optimiser la réception dans les endroits où la réception est faible.

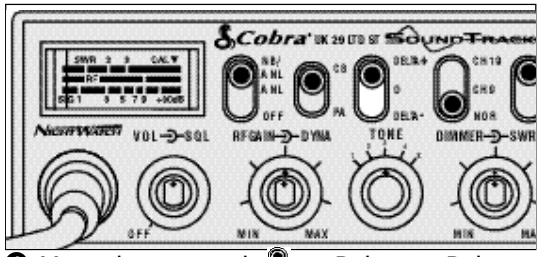
29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 18

Utilisation

Réglage de la commande de delta

Réglage de la commande de delta

La commande de delta de ton est utilisée pour établir le niveau désirable d'écoute d'audio.



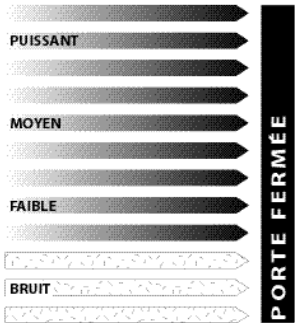
❶ Mettre la commande sur Delta+ ou Delta - pour commander le réglage.
❷ Tourner la commande de ton au niveau désiré.

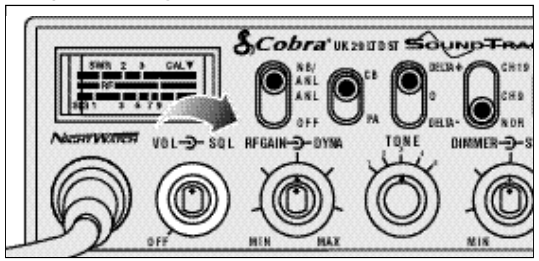
Réglage du silencieux

Réglage du silencieux

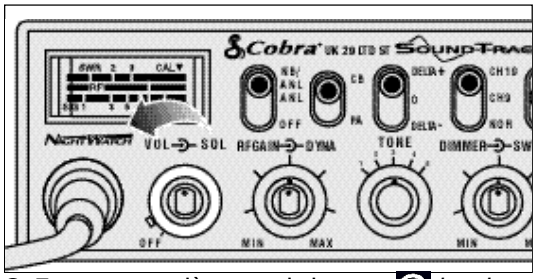
Le silencieux est la « porte de commande » de réception de signal.

Porte fermée

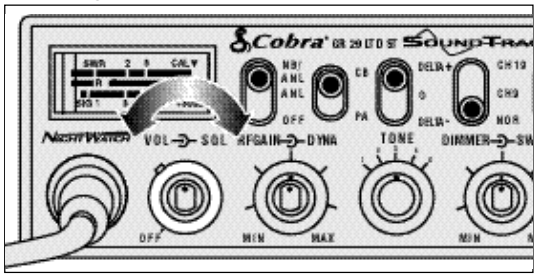




❶ Tourner complètement le bouton *dans le sens des aiguilles d'une montre* pour fermer la porte, ne permettant que l'entrée des signaux puissants.

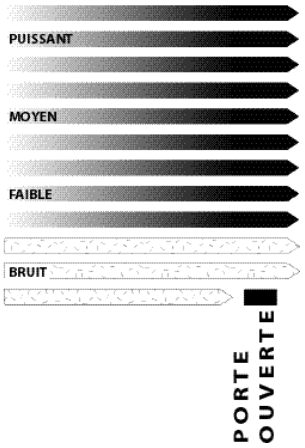


❷ Tourner complètement le bouton *dans le sens inverse des aiguilles d'une montre* pour ouvrir la « porte», permettant l'entrée de tous les signaux.

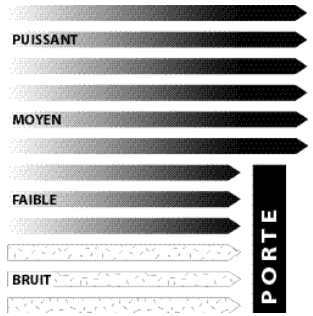


❸ Pour obtenir le niveau de silencieux désiré, tourner le bouton de silencieux *dans le sens inverse des aiguilles d'une montre* jusqu'à ce que le bruit commence. Tourner alors le bouton *dans le sens des aiguilles d'une montre* jusqu'à ce que le bruit disparaisse. C'est le niveau de silencieux désiré.

Porte ouverte



Porte réglée au niveau de silencieux désiré



29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 20

Emission

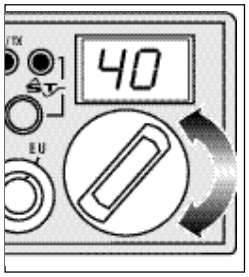
Prudence

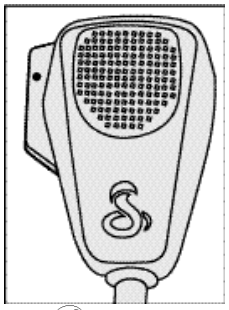
Il faut vérifier que l'antenne est correctement branchée sur la radio avant de commencer à émettre. L'émission prolongée sans antenne ou avec une antenne mal réglée peut endommager l'émetteur.

Réglage du microphone Dynamike

Utilisation

Emission

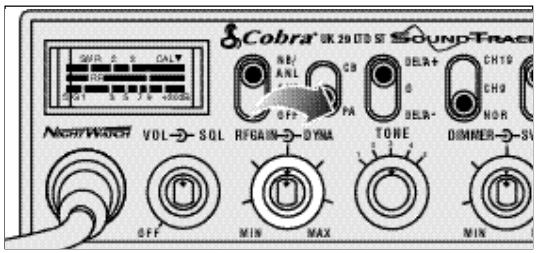




❶ Sélectionner le canal désiré.

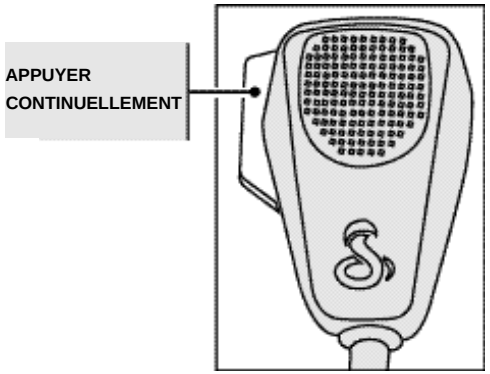
Réglage du microphone Dynamike

Ceci commande la sensibilité du microphone (niveau de signal de sortie).



❶ Initialement, tourner le bouton complètement *dans le sens des aiguilles d'une montre*, pour permettre le volume maximal. Dans certains cas, il peut être nécessaire de réduire le niveau du Dynamike.

Emission



❶ *Appuyer continuellement* sur le bouton du microphone pour émettre. L'émetteur est maintenant activé. Pendant l'émission,il faut maintenir le microphone à environ 5 cm de la bouche et parler d'une voix claire et normale. *Relâcher* pour recevoir.

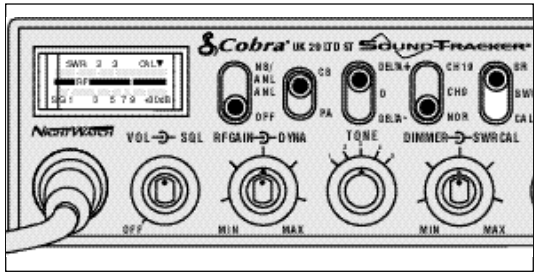
Emission

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 22

Indicateur de RF

Indicateur de RF

L'aiguille de cet indicateur se déplace proportionnellement au signal de sortie de RF, pendant l'émission.

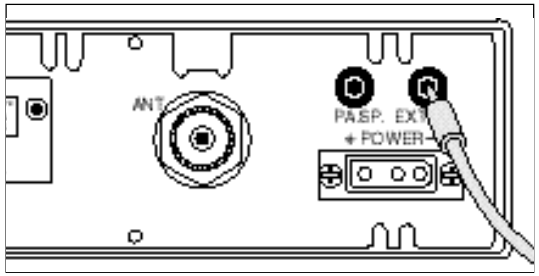


❶ Le commutateur S/RF-SWR-CAL doit être en position S/RF.

Haut-parleur externe

Haut-parleur externe

La prise de haut-parleur externe est utilisée pour écouter à distance.



❶ Brancher un haut-parleur externe dans la prise de haut-parleur externe (EXT.SP.),à l'arrière du poste.

Remarque

Le haut parleur externe doit avoir une impédance de 8 W et avoir une puissance d'au moins 4 W. Le haut-parleur interne est automatiquement débranché quand le haut-parleur externe est branché.

Remarque

Les haut-parleurs externes de Cobra ont une puissance de 10 W.

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 24

Utilisation

Sonorisation (PA)

Remarque

Le haut-parleur doit avoir une impédance de 8 W et avoir une puissance d'au moins 4 W.

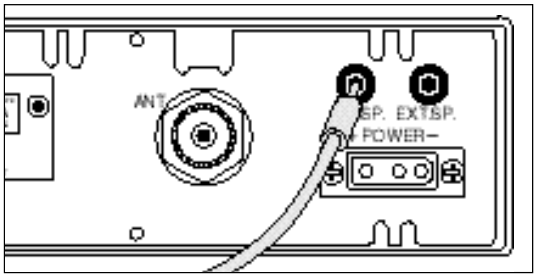
Remarque

Le haut-parleur doit être pointé au loin du microphone pour éviter toute réaction acoustique.

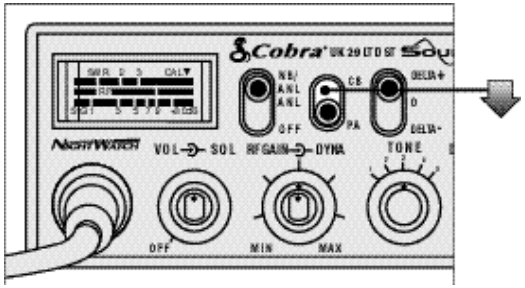
Remarque

Régler la commande de volume à un niveau d'écoute normal. Toute activité sur le canal de CB est entendue par l'intermédiaire du haut-parleur de sonorisation.

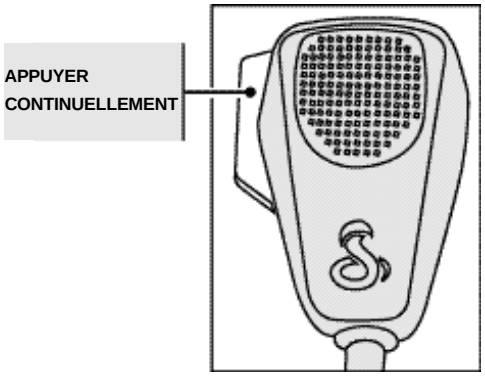
Sonorisation (PA)



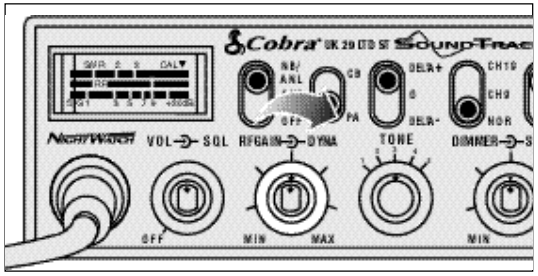
❶ Brancher un haut-parleur externe de sonorisation sur la prise de sonorisation (PA.SP.),à l'arrière de poste.



❷ Mettre le commutateur CB/PA ⓪ ,sur sonorisation (PA).



❸ *Appuyer continuellement* sur le bouton du microphone et parler d'une voix normale. La voix est reproduite par le haut-parleur de sonorisation.



❹ *Régler* le volume de la sonorisation avec la commande de Dynamike ⓪ .

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 26

Installation dans une résidence ou un bureau

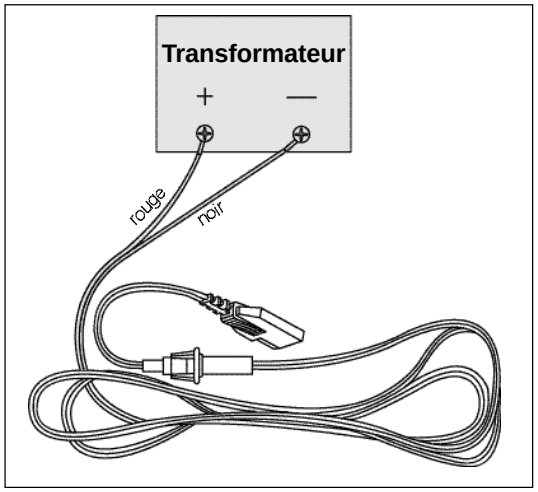
Utilisation comme station de base (à partir du secteur en 220/240 V

Attention

Il ne faut pas essayer d'utiliser cet émetteur-récepteur en le branchant directement sur le secteur de 220/240 V.

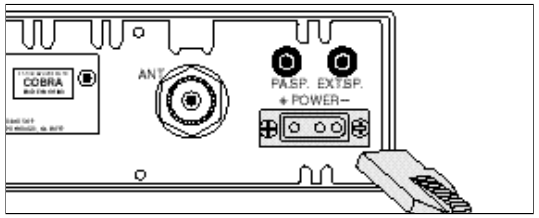
Utilisation comme station de base (à partir du secteur en 220/240 V)

Pour utiliser l'émetteur-récepteur dans une résidence ou un bureau, il faut avoir un transformateur de 13,8 V en courant continu d'une capacité d'au moins 2 A et une antenne de station de base correctement installée.



❶ Il suffit de brancher le fil rouge (+) et le fil noir (-) de l'émetteur-récepteur sur les bornes correspondantes du transformateur.

Installation mobile temporaire

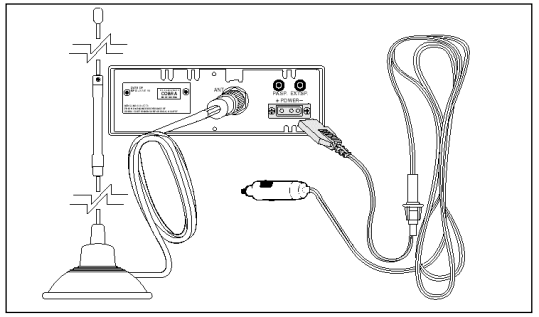


❷ Brancher le câble d'alimentation sur la prise marquée « Power »,au dos du poste. Il faut prendre soin d'observer la polarité.

❸ Brancher l'antenne de station de base correctement installée et réglée.

Utilisation mobile temporaire

Pour utilisation mobile temporaire, il est possible d'obtenir un adaptateur d'allume-cigares chez le distributeur Cobra. Cet adaptateur et une antenne à base magnétique permettent d'installer rapidement l'émetteur-récepteur pour utilisation temporaire.



Installation mobile temporaire

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 28

- Alerte en cas d'embouteillage.
- Renseignements sur la météo et l'état des routes.
- Obtention rapide d'assistance en cas d'urgence.
- Contact direct avec le bureau ou la maison.
- Renseignements locaux pour trouver une destination.
- Communiquer avec des amis et la famille.
- Suggestions pour de bons restaurants et hôtels.
- Rester alerte pendant les voyages.

Quelques règles à respecter

Quelques règles à respecter

A. Les conversations avec un autre poste ne doivent pas durer plus de cinq minutes à la fois. Il faut alors faire une pause d'une minute pour donner aux autres l'occasion d'utiliser le canal.
B. Il est défendu de forcer les autres à quitter les ondes en utilisant un amplificateur illégal ou une antenne trop haute illégale.
C. Il est défendu d'utiliser une radio CB pour la promotion d'activités illégales.
D. Il est défendu d'utiliser des grossièretés.
E. Il est défendu de jouer de la musique sur une radio CB.
F. Il est défendu d'utiliser une radio CB pour vendre de la marchandise ou des services professionnels.

Lois, ordonnances et réglementations locales

Lois, ordonnances et réglementations locales

La radio CB utilise les ondes radio publiques et elle ne peut être utilisée qu'en respectant les lois, ordonnances et réglementations locales. Avant d'utiliser ce produit, il faut vérifier que son utilisation n'est pas en infraction aux lois et réglementations applicables.

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 30

Utilisations d'une radio CB

Codes 10 de CB

Codes 10 de CB

Les opérateurs de radio CB ont généralement adopté les « codes 10 » pour les questions et réponses standard. Leur utilisation permet des communications plus rapides et une meilleure compréhension dans un environnement bruyant. Voici un tableau des codes les plus fréquents et leur sens.

Code	Sens
10-1	Réception médiocre
10-2	Bonne réception
10-3	Arrêtez de transmettre
10-4	OK,message reçu
10-5	Relais de message
10-6	Occupé, attendez
10-7	Hors service, quitte les ondes
10-8	En service, peut accepter des appels
10-9	Répétez le message
10-10	Transmission terminée, en attente
10-11	Vous parlez trop rapidement
10-12	Visiteur présent
10-13	Veuillez donner des renseignements sur la météo et l'état des routes
10-16	Prenez une personne ou un paquet à
10-17	Affaires urgentes
10-18	Quelque chose pour nous?
10-19	Rien pour vous, retour à la base
10-20	Je me trouve à
10-21	Appelez par téléphone
10-22	Présentez-vous en personne à
10-23	Attendez
10-24	Dernière tâche terminée
10-25	Pouvez-vous appeler
10-26	Ignorez les derniers renseignements
10-27	Je passe au canal
10-28	Identifiez votre station
10-29	Heure du contact
10-30	Pas conforme
10-33	Urgence
10-34	Problème à ce poste
10-35	Renseignements confidentiels
10-36	L'heure correcte est
10-37	Dépanneuse demandée à
10-38	Ambulance nécessaire
10-39	Message livré
10-41	Veuillez passer au canal
10-42	Accident de la circulation à
10-43	Embouteillage à
10-44	J'ai un message pour vous
10-45	Toutes les personnes à proximité,faites un rapport
10-50	Interruption de canal
10-60	Quel est le numéro du message suivant ?
10-62	Pas possible de vous entendre, utilisez le téléphone
10-63	Pas envoyé à
10-64	Pas clair
10-65	En attende de message/tâche suivante
10-67	Toutes les personnes, obéissez
10-70	Incendie à
10-71	Continuez la transmission dans l'ordre
10-77	Contact négatif
10-81	Réservez une chambre d'hôtel à
10-82	Réservez la chambre pour
10-84	Voici mon numéro de téléphone
10-85	Voici mon adresse
10-91	Parlez plus près du micro
10-93	Vérifiez ma fréquence sur ce canal
10-94	Donnez-moi un long compte
10-99	Mission accomplie, toutes les patrouilles en sécurité
10-200	Police demandée à

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 32

Plages de fréquences

Le récepteur-émetteur UK 29 LTD ST de Cobra est une des radios de communications bidirectionnelles en MF les plus avancées sur le marché. Cet appareil est équipé d'un circuit de boucle à phase asservie (PLL) avancé qui lui donne une couverture complète des 40 canaux MF européens (CEPT) et des 40 canaux MF britanniques.

Fréquences européennes (CPET)				Fréquences du Royaume-Uni (UK)			
Canal de CB	Canal Fréquence (MHz)	Canal de CB	Canal Fréquence (MHz)	Canal de CB	Canal Fréquence (MHz)	Canal de CB	Canal Fréquence (MHz)
1	26,965	21	27,215	1	27,60125	21	27,80125
2	26,975	22	27,225	2	27,61125	22	27,81125
3	26,985	23	27,255	3	27,62125	23	27,82125
4	27,005	24	27,235	4	27,63125	24	27,83125
5	27,015	25	27,245	5	27,64125	25	27,84125
6	27,025	26	27,265	6	27,65125	26	27,85125
7	27,035	27	27,275	7	27,66125	27	27,86125
8	27,055	28	27,285	8	27,67125	28	27,87125
9	27,065	29	27,295	9	27,68125	29	27,88125
10	27,075	30	27,305	10	27,69125	30	27,89125
11	27,085	31	27,315	11	27,70125	31	27,90125
12	27,105	32	27,325	12	27,71125	32	27,91125
13	27,115	33	27,335	13	27,72125	33	27,92125
14	27,125	34	27,345	14	27,73125	34	27,93125
15	27,135	35	27,355	15	27,74125	35	27,94125
16	27,155	36	27,365	16	27,75125	36	27,95125
17	27,165	37	27,375	17	27,76125	37	27,96125
18	27,175	38	27,385	18	27,77125	38	27,97125
19	27,185	39	27,395	19	27,78125	39	27,98125
20	27,205	40	27,405	20	27,79125	40	27,99125

Spécifications du Poste UK 29 LTD ST

GENERALITES

CANAUX. . . . . CB - 40 CANAUX MF BRITANNIQUES ET 40 CANAUX MF EUROPÉENS (CEPT)
PLAGE DE FREQUENCES . . . . . 26,965 A 27,405 MHz MF (CEPT)
40 CANAUX MF BRITANNIQUE
PLAGE DE FREQUENCES 27,60125 A 27,99125 MHz MF
TOLERANCE DE FREQUENCE . . . . . 0,005 %
CONTROLE DE FREQUENCE . . . . . SYNTHETISEUR PLL (BOUCLE A PHASE ASSERVIE)
PLAGE DE TEMPERATURE DE
FONCTIONNEMENT. . . . . -20 °C A +55 °C
MICROPHONE. . . . . DYNAMIQUE ENFICHABLE
TENSION D'ALIMENTATION. . . . . 13,2 V COURANT CONTINU NOMINALE, MASSE POSITIVE OU NÉGATIVE
CONSOMMATION DE COURANT. . . . EMISSION,MA,MOD. COMPLETE, 1,5 A (MAXIMUM)
RECEPTION - SILENCIEUX,0,3 A,SORTIE AUDIO COMPLETE 1,2A (NOMINALE)
DIMENSIONS. . . . . 219 X 185 X 56 mm(L X L X H)
POIDS. . . . . 1,8 kg
CONNECTEUR D'ANTENNE. . . . . BANDE DECIMETRIQUE ;SO 239
AFFICHAGE. . . . . ECLAIRE, INDIQUE LA PUISSANCE RELATIVE DE SORTIE ET LA PUISSANCE DU SIGNAL REÇU

EMETTEUR

PUISSANCE DE SORTIE. . . . . 4,0 W MF
MODULATION. . . . . MF (FREQUENCE MODULEE)
REPONSE DE FREQUENCE. . . . . 300 A 3000 Hz
IMPEDENCE DE SORTIE . . . . . 50 Ω,ASYMETRIQUE

RECEPTEUR

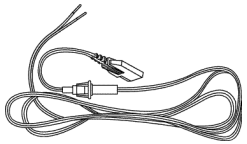
SENSIBILITE. . . . . INFERIEURE A 6 dB µV POUR 20 dB (SINAUD)
SELECTIVITE. . . . . 6 dB A 7 kHz, 60 dB À 10 kHz
REJECTION D'IMAGE. . . . . 80 dB TYPIQUE
REJECTION DE CANAUX ADJACENTS 60 dB MINIMUM
FREQUENCE FI. . . . . DOUBLE CONVERSION 1E - 10,695 MHz, 2E - 455 kHz
COMMANDE AUTOMATIQUE DE GAIN (AGC) INFERIEURE A UN CHANGMENT DE SORTIE D'AUDIO DE 10 dB POUR DES ENTREES DE 10 A 50 000 µV.
PLAGE DE GAIN DE RF. . . . . 40 dB
ELIMINATEUR DE BRUIT. . . . . TYPE RF
SILENCIEUX. . . . . SEUIL REGLABLE INFERIEUR A 1 µV
PUISSANCE DE SORTIE AUDIO. . . . . 4 W
REPONSE DE FREQUENCE. . . . . 300 A 3 000 Hz
DISTORSION. . . . . INFERIEURE A 7 % A 3 W A 1 000 Hz
HAUT-PARLEUR INTERNE. . . . . 8 Ω, 5 W
HAUT-PARLEUR EXTERNE
(PAS FOURNI) . . . . . 8 Ω,DESACTIVE LE HAUT-PARLEUR INTERNE QUAND IL EST BRANCHE

SYSTEME DE SONORISATION

PUISSANCE DE SORTIE. . . . . 4 W DANS LE HAUT PARLEUR EXTERNE
HAUT-PARLEUR POUR LE SYSTEME
DE SONORISATION . . . . . 8 Ω, 4 W MINIMUM
(PAS FOURNI)

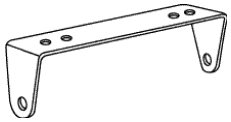
(LES DONNEES TECHNIQUES PEUVENT CHANGER SANS PREAVIS)

29 UK-French.qx 6/22/99 2:28 PM Page 34



Cordon d'alimentation de remplacement

Pour utilisation dans un véhicule

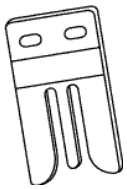


Support de montage de remplacement

Pour utilisation dans un véhicule

Vis moletées de remplacement

Pour utilisation dans un véhicule

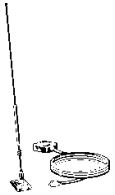


Support de microphone de remplacement

Pour utilisation dans un véhicule

Antenne à base magnétique à bobine centrale de 71 cm, pleine bande

Pour utilisation dans un véhicule AT 35

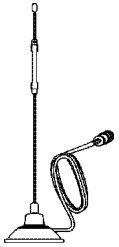


Antenne pour montage sur vitre de 63,5 cm

Pour utilisation dans un véhicule AT 55

Antenne à base magnétique de 99 cm, pleine bande

Pour utilisation dans un véhicule AT 70



Antenne double bande CB/WX de 112 cm, à bobine centrale, pleine bande

Permet d'obtenir une plus grande portée d'émission dans un véhicule en marche ATW 400

Microphone dynamique de remplacement

Pour utilisation dans un véhicule CA 73

Accessoires optionnels

Microphone à amplification

Pour utilisation dans un véhicule CA 75

Microphone à amplification et réduction du bruit

Pour utilisation dans un véhicule CA 77

Microphone à réduction d'écho et de bruit

Pour utilisation dans un véhicule CA79

Haut-parleur externe dynamique

Pour utilisation dans un véhicule CS 100

Haut-parleur externe à réduction de bruit

Pour utilisation dans un véhicule CS 300

Haut-parleur externe à réduction de bruit dynamique et réponse

Pour utilisation dans un véhicule CS 500

Ces accessoires de haut-qualité sont offerts par le distributeur local Cobra de radios CB.